## [Impressum]

Objekttyp: Group

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der

Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Band (Jahr): 30 (1957)

Heft 7

PDF erstellt am: **28.05.2024** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



### Bequem und angenehm reisen

Bereiten Sie sich gut auf Ihre Reise vor und versehen Sie sich in zweckmäßiger Weise mit den benötigten Reisezahlungsmitteln. Wir sind Abgeber von **Reiseschecks**, die entweder auf Schweizer Franken lauten und fast überall in Europa eingelöst werden können, oder aber in der Währung desjenigen Landes ausgestellt sind, das Sie zu besuchen wünschen. An unsern Schaltern erhalten Sie ferner **Banknoten** praktisch aller Staaten sowie **Kreditbriefe** und, für Reisen in Italien, **Benzingutscheine**, die Ihren Treibstoffverbrauch in diesem Lande um 30 % verbilligen.

Bevor Sie eine Auslandreise antreten, lassen Sie sich von uns über die damit zusammenhängenden finanziellen Fragen beraten.

## SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

### Le voyage idéal...

doit être exempt de tout souci! Une judicieuse préparation comprend donc l'achat des moyens de paiement les plus pratiques. Notre banque vous offre aux meilleures conditions: des **chèques de voyage** libellés en francs suisses et pouvant être encaissés presque partout en Europe, ou libellés dans la monnaie du pays que vous désirez visiter; des **lettres de crédit** permettant d'éviter également le transport de numéraire; des **billets de banque** de tous pays; des **bons d'essence** donnant droit, lors de vos voyages en Italie, à une réduction de 30 % sur le prix du carburant.

Avant de partir à l'étranger, renseignez-vous auprès de notre banque sur toute question financière en rapport avec votre voyage.

## CRÉDIT SUISSE



# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

30. Jahrgang
Herausgegeben von der
Schweizerischen Verkehrszentrale
Zürich, Bahnhofplatz 9
Druck: Büchler & Co., Bern
Jahresabonnement: Fr. 15.—

### Offizielle Reisezeitschrift

der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen und Schiffahrtsunternehmungen, der Schweizerischen Post-, Telegraphenund Telephonverwaltung, der schweizerischen Automobilverbände, des schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

#### Revue

des Chemins de fer fédéraux suisses, chemins de fer privés et entreprises de navigation, de l'Administration des postes, télégraphes et téléphones suisses, des associations suisses de l'automobilisme, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Editeur et Rédaction:

Office National Suisse du Tourisme

Zurich, Bahnhofplatz 9

Imprimeurs: Büchler & Cie, Berne

Abonnement annuel: fr. 15.—

Editore e redazione:

Ufficio Nazionale Svizzero del Turismo
Zurigo, Bahnhofplatz 9
Stampatori: Büchler & Cia, Berna
Abbonamento annuale: Fr. 15.—

Edited and published by the Swiss National Tourist Office Bahnhofplatz 9, Zürich Printed by Büchler & Co., Berne One year subscription: Fr. 15.—

